

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Высокочастотные глубинные вибраторы со встроенным преобразователем
Серия EWO



ИНСТРУКЦИЯ

Раздел 0 — ОПИСАНИЕ

Глубинные электрические вибраторы серии EWO разработаны и произведены в соответствии с принятыми стандартами:

- 2014/35/EU
- 2014/30/EU
- 2006/42/CE

А также в соответствии со стандартами:

- CEI EN 60745 – 1
- CEI EN 60745 – 2 – 12

Основные характеристики перечислены ниже:

- Класс изоляции F
- Защита IP 68

Раздел 1 — ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Прочитайте эту инструкцию перед использованием оборудования. Держите данное руководство в безопасном месте для дальнейшего использования.

При получении оборудования пожалуйста проверьте:

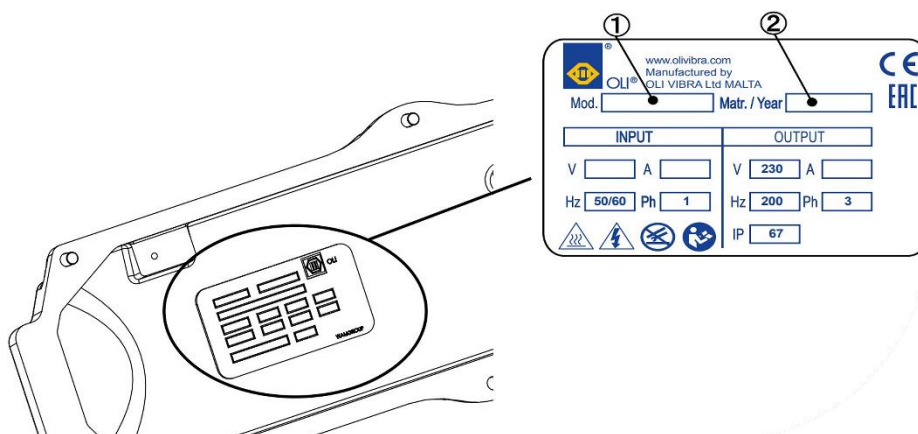
- Целостность упаковки;
- Целостность оборудования;
- Электропитание соответствует техническим требованиям;
- При нахождении несоответствия поставки и спецификации заказчика, или внешних повреждений продукта, просьба незамедлительно обратиться изготовителю или дилеру.

Последнюю версию руководства можно запросить по почте info@olimosca.ru.

Раздел 1.1 — ИДЕНТИФИКАЦИЯ

На идентификационной табличке оборудования указан тип и технические характеристики высокочастотного глубинного вибратора с преобразователем.

Информация о характеристиках продукта указанная в данном руководстве пользователя должна всегда учитываться, когда заказываются запасные части.



Раздел 1.2 — НАЗНАЧЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИБРАТОРА

Глубинный вибратор должен быть только использован для уплотнения свежих бетонных смесей в строгом соответствии с инструкцией по безопасности. Для правильной работы оборудования необходимо чтобы были соблюдены все инструкции данные в этом Руководстве.

Использование данного оборудования для целей отличных от тех, которые описаны в данном руководстве, не только будет расценено как запрещенное и неправильное, но также освобождает производителя от прямых и косвенных обязательств.

Раздел 2 — ГАРАНТИЯ

Производитель дает 1 год гарантии на оборудование, которая вступает с даты покупки. Гарантия включает все механические части, и исключает электрические части оборудования, а также те, что подвержены нормальному рабочему износу.

В случаях если продукт использовался не по назначению, а также использованные запасные части являлись не оригинальными, или если продукт был подделан, гарантия на продукт будет аннулирована, а производитель освобождается от прямой и косвенной ответственности.

Раздел 3 — СТАНДАРТЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПОКАЗАТЕЛИ БЕЗОПАСНОСТИ

Следуйте указаниям и знакам безопасности, указанным на оборудовании.

НЕ УДАЛЯТЬ И НЕ ПОРТИТЬ ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ.



- Внимание высокое напряжение;
- Прочтите инструкцию

БЕЗОПАСНОСТЬ ОПЕРАТОРА

- Установка может быть использована только специально обученным рабочим персоналом;
- Используйте личные средства защиты;
- Начальник строительной площадки должен убедиться, что рабочий ознакомился с указаниями в этом руководств пользователя, которое должно быть представлено на строительной площадке;
- **Внимание:** панель остается под напряжением пока вилка присоединена к источнику напряжения.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- По окончании работы, или перед началом технического обслуживания или ремонтом оборудования, а также началом работ по очистке оборудования или перемещению по строительной площадке убедитесь, что оборудование отключено от основного источника питания;
- Обращайтесь с преобразователем с осторожностью, чтобы избежать случайного повреждения вследствие механического воздействия;

— Вся серия обеспечена автоматическими выключателями, имеющими защиту от сверхтоков;

— Уровень шума оборудования не превышает 90 дБ (А)*

**Измерено в нормальных рабочих условиях в соответствии со стандартами Европейского Союза EN ISO 11202.*

В ДОПОЛНЕНИИ К ПЕРЕЧИСЛЕННОМУ, ССЫЛАЙТЕСЬ С ДЕЙСТВУЮЩИМИ СТАНДАРТАМИ В СТРАНЕ, В КОТОРОЙ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ОБОРУДОВАНИЕ.

Раздел 4 — НАСТРОЙКА, ОБСЛУЖИВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИБРАТОРА

— Перед использованием оборудования проверьте оборудование и устройства безопасности, чтобы убедиться, что они в рабочем состоянии. Поврежденные или изношенные части следует заменить. Работы по замене должен производить квалифицированный специалист, или представитель компании OLI.

— Убедитесь в том, что мощность и напряжение соответствуют параметрам на идентификационной табличке оборудования. Неправильное напряжение может повредить оборудование.

— Удлиненный кабель должен быть завершен розеткой с заземлением в соответствии с действующими стандартами. Электрический провод должен быть заземлен и подключен через защитное устройство отключения.

— На случай перегрева высокочастотного вибратора с преобразователем частоты >90°C, коротких замыканий, перегрузок, напряжения 230В/115В – 15%+10% панель электрического контроллера срабатывает, останавливая работу оборудования. (ПОЖАЛУЙСТА ОБРАТИТЕСЬ К ТАБЛИЦЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ).

— Постепенный пуск предотвращает критические скачки напряжения при включении/выключении.

— Используйте соответствующие кабели типа H07RN – F отмеченные для этой цели на случай, если оборудование будет использоваться на открытом воздухе. Доступные сечения и длины см. табл. «техническая информация».

Раздел 4.1 — РЕКОМЕНДАЦИИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

— Установите выключатель в позицию “0”;

— Вставьте штекер в электрическую розетку;

— Включите вибратор, повернув переключатель в положение “I”;

— Во время работы управляйте вибробулавой, держа трубку обеими руками;

— Погрузите вибратор в свежий бетон, подождите несколько секунд, и затем медленно его удалите;

— Удерживайте вибробулаву в бетоне 2/3 длины булав, чтобы предотвратить перегрев;

— При завершении работы выключите оборудование при помощи кнопки “0” и выньте вилку из розетки.

Для перезапуска вибратора на случай блокировки, поверните выключатель в положение “0”, отсоедините вилку от розетки, вставьте обратно, и поверните выключатель в положение “1”.

Для работы на строительных лесах:

— Убедитесь, что оборудование не остается без присмотра и стоит устойчиво. При падении оборудование может повредить конструкции, что в свою очередь может повлечь угрозу для здоровья людей.

Для использования в низких опалубках:

— Опустите булаву на одной стороне опалубки и тяните ее медленно, держа ее горизонтально по всей длине опалубки, к противоположной стороне.

Раздел 4.2 — ЗАПРЕЩЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ

- Не тяните устройство за электрический кабель;
- Не тяните за электрический кабель, чтобы выключить из розетки;
- Не сгибайте и не скручивайте электрический кабель;
- Держите электрический кабель в стороне от нагретых, острых или масляных предметов;
- Не следует оставлять вибратор включенным в течении длительного времени, когда он не погружен в бетон;
- Не касайтесь вибратором стенок опалубки;
- Не выключать вибратор, пока он находится в бетоне, потом могут возникнуть трудности с тем, чтобы вытащить его обратно;
- Не держите булаву в руках, когда она работает;
- Не погружайте электрический кабель или вилку в бетон и другие смеси.

ИГНОРИРОВАНИЕ ИНСТРУКЦИЙ ОПИСАННЫХ ВЫШЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОМУ ТРАВМИРОВАНИЮ ЛЮДЕЙ

РАЗДЕЛ 5 — ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед каждым техническим обслуживанием установите выключатель в положение “0” и отключите машину от электрической сети.
- Провести визуальный осмотр оборудования на наличие внешних неисправностей. Обратит особое внимание на электрический кабель, если он поврежден, требуется незамедлительно произвести замену.
- Проверьте уплотнение на защитной мембране выключателя.
- После технического обслуживания оборудования, убедитесь, что все компоненты оборудования были установлены на свои места.
- Все работы, связанные с электрическим оборудованием, должны производиться специализированным рабочим персоналом.

ОЧИСТКА

Удалить все остатки бетона, положив вибратор на подстилку из щебня.

ОТКРЫТИЕ КОРОБКИ ДОЛЖНО ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИСТОМ АВТОРИЗОВАННОГО СЕРВИСА OLI.

РАЗДЕЛ 6 — ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Обратитесь к таблице запасных частей.

РАЗДЕЛ 7 — НЕИСПРАВНОСТИ

Обратитесь к таблице неисправностей на случай, если оборудование остановило свою работу, и обратитесь к техническому специалисту, или в авторизованный сервисный центр компании OLI.

ДЕКЛАРАЦИЯ

OLI

Заявляет от том, что высокочастотные глубинные вибраторы со встроенным преобразователем серии EWO соответствуют перечисленным директивам в данной декларации

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСВИИ НОРМАТИВАМ UE

Согласно приложению X Директивы 94/9/CE и требованиям нижеследующих Директив Европейского Союза с дальнейшими поправками:

- Directive 2006/42/CE - Directive 2014/30/EU — Directive 2014/35/EU

Тип «А»:

— Полное оборудование электрического преобразователя – вибратор соответствует вышеуказанным стандартам / в соответствии с действующим приложением II к Директиве 2006/42 ЕС машины.

В соответствии с приложением II Директивы 2006/42 машин ЕС, соблюдаются и применяются следующие основные требования безопасности и охраны здоровья:
1.1.2. - 1.1.3. - 1.1.5. - 1.2.3. - 1.2.4. - 1.2.4.1. - 1.3.1. - 1.3.2. - 1.3.3. - 1.3.4. - 1.3.7. - 1.3.8.
- 1.4.1. - 1.5.1. - 1.5.2. - 1.5.4. - 1.5.8. - 1.5.9. - 1.6.1. - 1.6.4. - 1.7.1. - 1.7.2. - 1.7.3. - 1.7.4.
- 1.7.4.1. - 1.7.4.2. - 1.7.4.3. - 2.2.1. - 2.2.1.1.

Техническая документация составлена в соответствии с Частью «А» Приложения VII.

Компания «OLI» обязуется предоставлять по запросу уполномоченных государственных органов необходимые сведения об изделиях, упомянутых в настоящем заявлении. Передача данных осуществляется посредством обычной или электронной почты. Исключение составляет информация, относящаяся к интеллектуальной собственности изготовителя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	Габаритные размеры						Механические характеристики	
	Ø булав	Длина булав	Длина шланга	Длина кабеля	Вес булав	Общий вес	С.Ф.	Кол-во об.мин.
	мм	мм	м	м	Кг	Кг	Н	об./мин
EWO 38	38	404	5	10	2.4	12.4	1700	12000
EWO 50	50	468			5.5	17.6	3760	
EWO 59	59	498			7.9	20	5640	
EWO 65	65	484			9.1	21.1	7330	

Модель	Электрические характеристики						
	Входная мощность	Входная частота	IN Напряжение	OUT Напряжение	Вредная для рук вибрация	Растяжение кабеля	
						Максимальная длина	Поперечное сечение
	В (+10% -15%)	Гц (±5%)	А	А	м/с ²	м	мм ²
EWO 38	115 1ph	50-60	11	1.5	<2.5	30	2.5
EWO 50				2.7	<4	20	6
EWO 59				3			
EWO 65				4.5			

Модель	Электрические характеристики			
	Входная мощность	Входная частота	IN Напряжение	OUT Напряжение
	В (+10% -15%)	Гц (±5%)	А	А
EWO 38	230 1ph	50-60	5.5	1.5
EWO 50				2.7
EWO 59				3
EWO 65				4.5

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

№	Описание	Модель
1	Вибробулава	EWO 38
		EWO 50
		EWO 59
		EWO 65
1A	Крышка	EWO 38
		EWO 50
		EWO 59
		EWO 65
2	Хомут управления	EWO 38
		EWO 50 — EWO 59
		EWO 65
3	Преобразователь	ВСЕ МОДЕЛИ
4	Переключатель	
4A	Прокладка преобразователя	
4B	Поменяйте прокладку	
5	Комплект подключения и отсоединения	EWO 38 — EWO 50 — EWO 59
		EWO 65
6	Рукав с клеммой	EWO 38 — EWO 50 — EWO 59
7	Предохраните	EWO 65

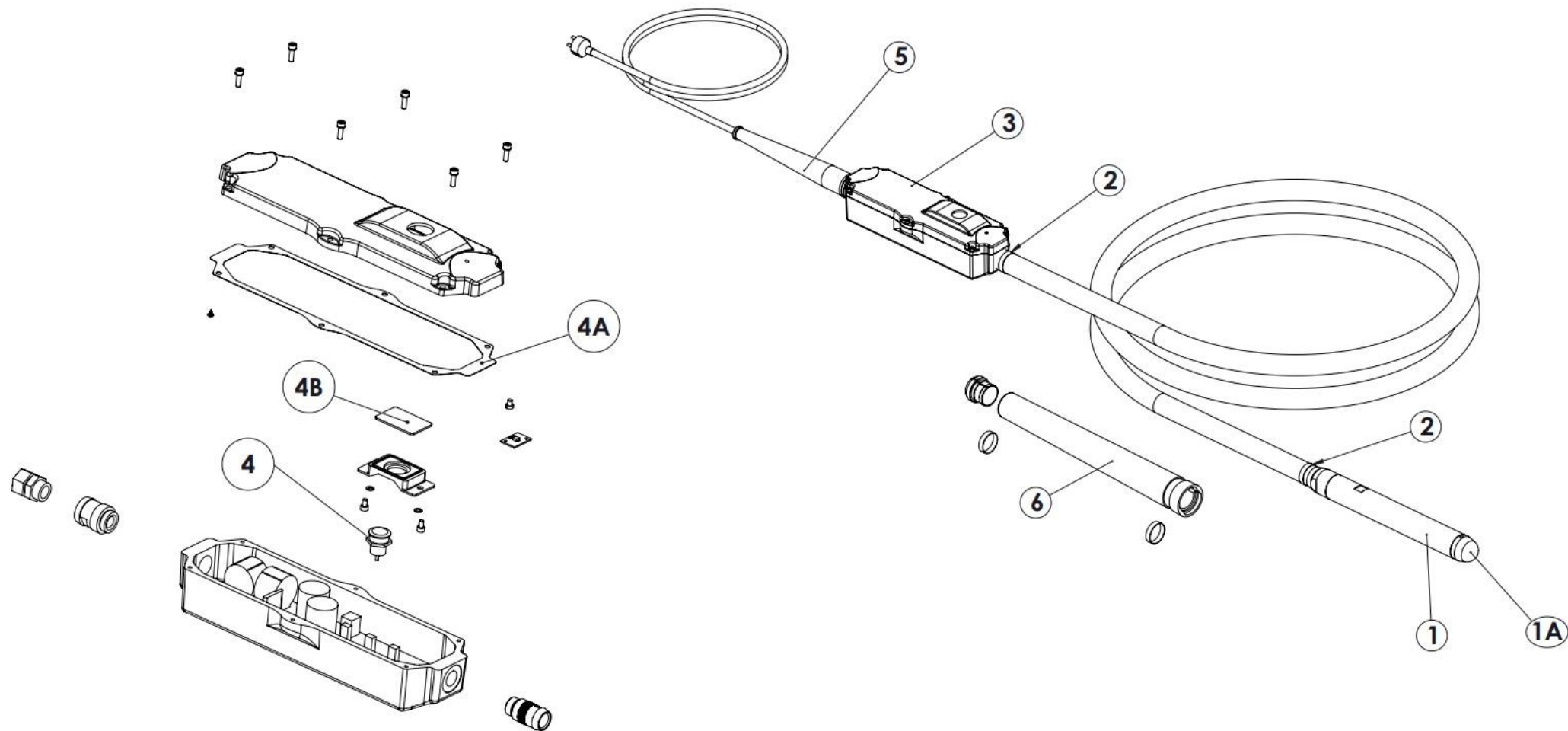


ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

БУЛАВА

№	Проблема	Возможная причина	Решение
1	Вибратор не запускается	Ошибка электрического подключения	Подключите штекер к розетке Проверьте шнур питания и вилку. Замените если поврежден. Свяжитесь с сервисным центром OLI
		Сломан переключатель	Замените если поврежден. Свяжитесь с сервисным центром OLI
		Предохранитель сгорел	Замените предохранитель, тип: 5x20 мм TIMR LAG 10A 250V – OMEGA GT520310
2	Булава вращается медленно и температура выше, чем обычно	Сломаны подшипники	Замените булаву. Свяжитесь с сервисным центром OLI
		Отказ одной фазы в двигателе	
3	Булава издает больше шума, чем обычно	Сломаны подшипники	Замените булаву. Свяжитесь с сервисным центром OLI
		Отказ одной фазы в моторе	

ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ

№	Проблема	Возможная причина	Решение
1	Горит жёлтый сигнал	Неправильное подключение	Поставьте устройство на место и перезапустите*
2	Горит синий сигнал	Перегрев	Подождите пока инвертор остынет. Затем включите снова питание
3	Горит красный сигнал	Короткое замыкание преобразователя	Свяжитесь с сервисным центром OLI
4	Красный сигнал (неисправность) мигает в течении 1 сек. AN_1сек. ОТКЛ.	Перегрузка	Убедитесь в том, что булава не зажата в сети арматуры
		Неисправность булавы	Замените булаву. Свяжитесь с сервисным центром OLI

**Сброс / Сброс: поверните выключатель в положение "0", выньте вилку из электрической розетки, подождите несколько секунд, подключите его обратно и поверните переключатель обратно в положение "I".*

ПРОДАВЕЦ:

АО «ОЛИ МОСКА»

ИНН 9718266758 КПП 770101001

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОФИС:

101000, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Басманный,
Чистопрудный б—р, д. 17, стр. 1, помещ. 1/1

+7 (495) 641-57-75

info@olimosca.ru

СКЛАД:

142305, Московская обл, Чеховский р-н, г. Чехов,
ПСК "Сергеево", склад №14А

